

Serie de Seguridad en la Arquitectura y Diseño de Jardines y Parques: Seguridad con pesticidas para el jardinero¹

Lance Fluegel and Bradley Rein²

PRECAUCIONES CUANDO COMPRE LAS PESTICIDAS

- Identifique la peste y luego escoja el producto más seguro que la controle.
- Asegurese que Ud. sea licenciado para usar la pesticida. No compre o acepte una pesticida en un bote dañado o con gotera o sin la etiqueta.

TRATANDO Y GUARDANDO LAS PESTICIDAS

- Ud. debe cumplir con la ley de la comunicacion del riesgo (the Hazard Communications Law). Esta ley requiere que todo el mundo comunique y sepa los riesgos asociados con las distintas pesticidas. La ley requiere un plan de comunicación por escrito, y hojas de información sobre la seguridad de las pesticidas, (MSDS sheets-Material Safety Data Sheets). Tiene que tener una hoja para cada substancia de riesgo. El último requisito es un programa de entrenamiento para el empleado.
- Guarden las pesticidas afuera de los alimentos tanto para los animales como para los humanos.
- Siempre guarden las pesticidas en un edificio o gabete cerrado con llave y en sus botes originales.
- Guarden las pesticidas afuera del alcance de niños.

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

- Lleve overoles de manga larga y de una sola pieza encima de su ropa normal.
- Use un tipo de guante que resiste los químicos. Ponga las mangas de su camisa encima de los guantes cuando esté mezclando y aplicando normalmente.
- Si esté trabajando verticamente con las manos, ponga las mangas de la camisa adentro de los guantes y use tape para que tantengan su lugar.
- Lleve un sombrero y delantal que resiste los químicos. Asegurese que las botas estén debajo las piernas de los pantalones.
- Proteje los pies con botas o zapatos que resiste los químicos. Asegurese que las botas estén debajo las piernas de los pantalones.
- Proteje los ojos con gafas de seguridad o una guardacara.
- Lleve una respiradora para proteger los pulmones.

MEZCLANDO LAS PESTICIDAS

- Lea la etiqueta cuidadosamente y mezcle exactamente segun las instrucciones.
- Mezcle solamente lo que sea necesario para hacer el tabajo.
- Si esté mezclando adentro de un edificio asegurese que haya ventilación adecuada.
- Cuando mezcle afuera parese en frente del viento.

1. This document is 191053-I, a series of the Cooperative Extension, the College of Agriculture, University of Arizona, Tucson, AZ 85719. Publication date: Jan 1992.

2. Lance Fluegel, Coordinador de seguridad y Bradley Rein, Especialista de ingenieria, Universidad de Arizona, Tucson, AZ 85719.

- Si mezcle con agua mantenga la manguera como unos 6 pulgadas arriba del bote para prevenir que la pesticida entre al sistema de agua.
- No mezcle las pesticidas sin que esté presente otro adulto en caso de un accidente. Tenga jabón, toallas y agua suficiente disponible para la limpieza.
- No coma, beba, o fume mientras mezcle o aplique las pesticidas.

APLICANDO LAS PESTICIDAS

- Siempre lleve el equipo personal de protección que recomiende el fabricante.
- Revise el rociador y el sacudidor de polvo para ver que estén en buenas condiciones. Si no, límpielos o repárelos antes de usar.
- Evite el uso de rociadores de mochila que puedan gotear y contaminar al trabajador.
- Calibre cuidadosamente al equipo que distribuye la cantidad correcta.
- Use boqueras grandes y de baja presión y aplique la pesticida cuando el aire esté calmado para prevenir pesticida llevada por la corriente.
- Mantengan los niños y los animales caseros afuera del lugar rociado.

DESPUES DE APLICAR LA PESTICIDA

- Rocie la pesticida que sobra sobre otra siembra o dilua con agua y rocíe el suelo alrededor la siembra.
- Lave el equipo de mezcla y de aplicación con agua y detergente. Enjuague por lo menos tres veces.
- Disponga de los botes vacíos de pesticida con un enjuague de 3 veces y lívenlos a un basurero sanitario. El agua usado en el enjuague debe rociar sobre una siembra o en otra manera responsable - nunca échelo al dren o al sistema séptico.
- Lava toda la ropa y equipo con agua y detergente.
- Lava la ropa personal aparte de la ropa familiar. Pase la máquina de lavar por otro ciclo de lavar con la tina vacía para quitar cualquier residuo de pesticida de la máquina.
- El operador debe bañarse y lavarse el pelo cuidadosamente después de trabajar con pesticidas.
- Ponga signos de aviso alrededor la área rociada con pesticida. Mantenga los niños y los animales caseros afuera de la área hasta que esté seguro a entrar sin peligro.
- Guarde la etiqueta y anote la fecha y hora de la aplicación para la referencia futura.